

Nos vieux historiens dauphinois qui, certes, n'avaient pas lu les chroniqueurs turcs racontent le même fait, avec des couleurs peu différentes :

« Le commandeur, dit Chorier, conduisit Zizim au château de *Rochechinard*. Zizim y eut toute la liberté qu'il désirait, mais il trouva qui la lui ôta ; ce fut Philippine de Sassenage, fille de Jacques, baron de Sassenage. Elle était jeune, belle et spirituelle. Ce prince qui prenait plaisir à visiter les maisons de la noblesse des environs, l'ayant vue dans le château de Labâtie des Royans, conçut d'abord tant d'estime et d'amour pour elle qu'il ne put dissimuler ni l'une ni l'autre. Depuis, il n'eut de conversation qu'avec elle, et souvent elle vit la fierté ottomane soupirer et pleurer à ses pieds. S'il eût pu disposer de lui, il aurait préféré le plaisir de vivre avec elle à celui de régner dans l'Asie avec Bajazet. Et, s'il faut en croire *du Rivail*, pour peu que son amour eût été secondé, pour devenir l'époux de cette demoiselle, il n'aurait pas refusé de devenir chrétien (1). »

Faut-il croire avec Chorier que la belle Philippine n'ait pas

(1) Aimardu Rivail, qui était presque contemporain du séjour de Djem en Dauphiné, fait ainsi le récit de cet incident, dans son livre *de Allobrogibus*, page 533 :

« Régnante hoc principe (Louis XI) Zizimus Turci frater Rhodum venit, ne à fratre sibi principalum eripi timente occideretur. Et à Rliodis militibus in Delphinatum ductus est, et in Rupe canina, Barrachinus Alamandns, Caroli Alamandi majoris provincial prioris nepos, custodiam ejus habuit. Et tanto pulchritudinis ac roorum Philippse Brcengarioe amore capiebatur, ut eam despansare cl christianam legem suspicre voluerit. Inde Pontifiei maximo Carolus rex et Rliodii Zizirnum tradiderunt, et Romam per mare e Delphinatu ductus es. Et quotennis ab occupatore principatus Tureorum ingens nummorum somma detentori Zizimi persolvcbatur, ne Zizimus ipse ad suos rediret et principatum suum repeteret. Ita quod, propter hoc tribulum, Pontifex maximus Zizirnum subtili medio à Gallis cripuit....